



## Aethiopica 08 (2005)

International Journal of Ethiopian and Eri-  
treat Studies

---

MICHAEL WALTISBERG – STEFAN WENINGER, Philipps-Universität Marburg

**Conference report**

20.–24. September 2004 in Halle/Saale:  
XXIX. Deutscher Orientalistentag

Aethiopica 08 (2005), 300–301

ISSN: 1430–1938

---

Published by

Universität Hamburg

Asien Afrika Institut, Abteilung Afrikanistik und Äthiopistik

Hiob Ludolf Zentrum für Äthiopistik

#### Conferences

éthiopiennes d'Addis-Abeba. Son Directeur, Elisabeth Wolde Georgis, nommée il y a quelques mois, veut développer l'activité de l'Institut ce qui implique la réalisation du projet de nouvelle bibliothèque dont le financement n'est pas encore acquis.

Enfin, l'un des temps forts de la session a certainement été l'exposé de Haggai Erlich, de Tel Aviv. En traitant du wahabisme et de l'Éthiopie, il a rappelé les rapports anciens du pays avec l'islam, rapports sans hostilité quand le royaume chrétien était considéré par l'islam arabe comme neutre (*dar al-hiyyad*) et n'était pas visé par le djihad, rapports conflictuels et accompagnés d'hostilités lorsque des dirigeants musulmans comme Ahmed Gagn considèrent que l'Éthiopie est une terre qui doit faire partie du pays de l'islam (*dar al-Islam*). Or si depuis longtemps les musulmans d'Éthiopie se reconnaissent dans un islam modéré, on constate désormais que certains organismes financés par l'Arabie saoudite tentent d'influencer ce dernier en exportant en Éthiopie la doctrine intégriste et agressive qui domine à Ryad. L'avenir de l'Éthiopie sera donc en grande partie déterminée par l'issue de ces tentatives de dresser les communautés musulmanes et chrétiennes l'une contre l'autre.

Robert Wiren, comité de rédaction des *Nouvelles d'Addis*

#### 20.–24. September 2004 in Halle/Saale: XXIX. Deutscher Orientalistentag

Der 29. Deutsche Orientalistentag fand unter dem Motto "Barrieren – Passagen" an der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg statt. Da die Deutsche Morgenländische Gesellschaft (DMG) den Orientalistentag diesmal in Verbindung mit der Deutschen Arbeitsgemeinschaft Vorderer Orient für gegenwartsbezogene Forschung + Dokumentation (DAVO) veranstaltete, war die Anzahl der Teilnehmer und der Referate (750!) ungewöhnlich hoch.

In der Sektion "Christlicher Orient" wurden drei Vorträge mit Äthiopienbezug gehalten. Alexej Muravjev sprach über das Thema "Gabra Krestos und Gabra d-Allaha. Ein Missionskult zwischen Edessa und Aksum". Durch Kontrastierung der Viten von Zä-Mika'el Arägawi und Alexius von Edessa (Gabrā d-Allāhā) führte der Referent das für die Ausgestaltung von Heiligenviten maßgebliche 'Hagioprogramm' und dessen Akkulturation an aksumitische Verhältnisse vor. Verena Böll untersuchte, den Ansatz von Philippe Aries aufnehmend, in ihrem Vortrag "Die Bedeutung der Kinder am äthiopischen Kaiserhof in Gondär (17./18. Jahrhundert)" auf der Basis der Hofannalen und europäischer Reiseberichte die Erziehung und die Stellung von Kindern am äthiopischen Kaiserhof. Hervorzuheben sind dabei die ausgeprägten Geschlechteridentitäten und das weitgehende Fehlen der Konzepte von Individualität und Autonomie. Im Vortrag "Urkunden aus dem Conda-

#### Conferences

ghe des äthiopischen Klosters Hayq als Quellen zur Wirtschafts- und Sozialgeschichte” behandelte Manfred Kropp eine im Evangeliar von Hayq enthaltene Sammlung von 34 Urkunden. Exemplarisch stellte er eine Urkunde über eine Landstiftung an das Kloster Hayq vor und erläuterte deren Relevanz für das Steuerwesen. Die Urkunden beleuchten darüber hinaus verschiedene Aspekte der äthiopischen Kultur und Sprache, wie z.B. Rechtstermini, altamharischen Wortschatz, Onomastik, die Rolle von Frauen im Rechtsleben u.a.

Im fachübergreifenden Panel “Lehnbeziehungen in vorderorientalischen Sprachen” handelte Stefan Weninger in seinem Vortrag “Lexikalische Lehnbeziehungen um das Mare erythraeum” hauptsächlich über die Rolle Südarabiens als lexikalisches Ausstrahlungszentrum im späten 1. Jahrtausend v. Ch. und frühen 1. Jahrtausend n. Chr., dessen Wirkung sich im äthiopischen und nordarabischen Kulturwortschatz niederschlägt.

Angesichts der thematischen Vielfalt verzichteten die Organisatoren auf die Veröffentlichung von Kongressakten. Der nächste Deutsche Orientalistentag findet im Jahr 2007 in Freiburg/Breisgau statt.

Michael Waltisberg – Stefan Weninger, Philipps-Universität Marburg

#### Report on the V<sup>th</sup> International Conference of the Society for the Study of Ethiopian Jewry (SOSTEJE) held at the Addis Abeba University 13–15 October 2004

The V<sup>th</sup> International Conference on “Changes of Landscapes for Ethiopian Jews” was opened in Makonnen Hall, in the presence of the Minister of Culture and Sport of Ethiopia, the Ambassador Teshome Togua, the President of Addis Abeba University, Andrias Eshete, the Director of the Institute of Ethiopian Studies (IES), Elisabeth Giorgis, the Ambassador of Israel, Doron Grossman, the ex-Minister of Absorbtion in Israel, Yair Tsaban and of the SOSTEJE President, Emanuela Trevisan Semi.

Apart from the two general introductions (the “Ethiopianness of the Beta Israel” by Richard Pankhurst and “The question of Jewish Identity” by Ephraim Isaac) the conference dealt with three broad themes:

the history and memory of the Beta Israel with a special focus on Faitlovitch’s pupils,

the process of constructing a new identity in Israel with special focus on issues of education and integration,

the changes in disease patterns and health problems. The presence of six Israeli Ethiopian Jews speakers (out of 27), added value and special interest to this conference. The Conference was closed with the presentation of three documentary films, two by Daniel Friedmann (*What happened to the Immigrants* and *In search of a lost festival*) and one by Gadi ben Ezer (*The journey*